



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/50/23
22 December 1995

Пятидесятая сессия
Пункт 39 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[без передачи в главные комитеты (A/50/L.34 и Add.1)]

50/23. Морское право

Генеральная Ассамблея,

подчеркивая универсальный характер Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1/ и ее основополагающее значение для поддержания и укрепления международного мира и безопасности, а также для устойчивого использования и освоения Мирового океана и его ресурсов,

учитывая, что в своей резолюции 2749 (XXV) от 17 декабря 1970 года она провозгласила дно морей и океанов и его недра за пределами действия национальной юрисдикции (именуемые далее "Районом"), а также ресурсы Района общим наследием человечества, и учитывая также, что в Конвенции вместе с Соглашением об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года 2/ устанавливается режим, который должен применяться к Району и его ресурсам,

ссылаясь на свою резолюцию 49/28 от 6 декабря 1994 года по морскому праву, принятую после вступления Конвенции в силу 16 ноября 1994 года,

принимая во внимание важность эффективного осуществления Конвенции и ее единообразного и последовательного применения, а также растущую необходимость поощрения и облегчения международного сотрудничества в области морского права и вопросов океана на всемирном, региональном и субрегиональном уровнях,

сознавая стратегическое значение Конвенции в качестве основы для национальных, региональных и глобальных действий в морском секторе, что признано также в главе 17 Повестки дня на XXI век Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию 3/,

1/ Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.3), документ A/CONF.62/122.

2/ Резолюция 48/263, приложение.

3/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года [A/CONF.151/26/Rev.1 (Vol.I и Vol.I/Corr.1, Vol.II, Vol.III и Vol.III/Corr.1)] (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые на Конференции, резолюция 1, приложение II.

признавая последствия вступления Конвенции в силу для государств и ширящиеся потребности, в частности развивающихся государств, в консультативной и иной помощи в отношении осуществления Конвенции для целей использования ее преимуществ,

отмечая обязанности Генерального секретаря и компетентных международных организаций согласно Конвенции, в частности вследствие вступления ее в силу и в соответствии с требованиями резолюции 49/28,

подтверждая важность ежегодного рассмотрения и обзора Генеральной Ассамблеей общих событий, касающихся осуществления Конвенции, а также иных событий, имеющих отношение к морскому праву и вопросам океана,

отмечая решения, принятые государствами - участниками Конвенции о созыве совещаний государств-участников для рассмотрения первоначального бюджета и организационных и иных связанных с этим вопросов, касающихся Международного трибунала по морскому праву, в рамках подготовки к его созданию и к избранию его членов 4/, а также о подготовке и организации выборов членов Комиссии по границам континентального шельфа,

отмечая также, что Ассамблея Международного органа по морскому дну завершила свою первую сессию и наметила провести в 1996 году в Кингстоне два совещания Органа: с 11 марта продолжительностью, если потребуется, до трех недель и с 5 августа продолжительностью до двух недель 5/,

отмечая далее, что Ассамблея Органа просила принять меры по организации временного секретариата Органа, уполномочив Генерального секретаря управлять временным секретариатом, пока Генеральный секретарь Органа не сможет фактически принять на себя ответственность за работу секретариата Органа 6/,

напоминая, что в Соглашении об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года предусматривается, что институты, учреждаемые в соответствии с Конвенцией, должны быть экономичными 7/, и напоминая также, что на совещании государств - участников Конвенции было принято решение о том, что этот принцип будет применяться ко всем аспектам работы Трибунала 8/,

подчеркивая важность выделения адекватных ассигнований для эффективного функционирования институтов, учреждаемых Конвенцией,

1. призывает все государства, которые не сделали этого, стать участниками Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и ратифицировать, официально подтвердить Соглашение об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года или присоединиться к нему в интересах достижения цели универсального участия;

2. призывает государства согласовать свое национальное законодательство с положениями Конвенции и обеспечить последовательное осуществление этих положений;

3. подтверждает единый характер Конвенции;

4/ См. SPLOS/4, пункт 38.

5/ См. ISBA/A/L.7/Rev.1, пункт 35.

6/ См. ISBA/A/L.5 и ISBA/A/L.7/Rev.1, пункт 33.

7/ См. резолюцию 48/263, приложение: Приложение к Соглашению, раздел 1, пункт 2.

8/ См. SPLOS/4, пункт 25 e.

4. ссылается на свое решение финансировать административные расходы Международного органа по морскому дну первоначально за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями Соглашения 9/;
5. утверждает предоставление Генеральным секретарем таких услуг, которые могут потребоваться для проведения двух совещаний Органа в 1996 году, запланированных на 11-22 марта и 5-16 августа;
6. утверждает также просьбу Ассамблеи Органа о том, чтобы сохранить персонал и помещения, имевшиеся ранее в распоряжении Кингстонского отделения по морскому праву, в качестве временного секретариата Органа, и уполномочивает Генерального секретаря управлять временным секретариатом, пока Генеральный секретарь Органа не сможет фактически принять на себя ответственность за работу секретариата Органа;
7. просит Генерального секретаря созвать совещания государств - участников Конвенции 4-8 марта, 6-10 мая и 29 июля - 2 августа 1996 года;
8. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в деле принятия практических мер по созданию Международного трибунала по морскому праву и в подготовке к созданию Комиссии по границам континентального шельфа;
9. выражает свою признательность Генеральному секретарю за ежегодный всеобъемлющий доклад по морскому праву 10/ и за работу Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата в соответствии с положениями Конвенции и мандатом, сформулированным в резолюции 49/28;
10. вновь подтверждает важность обеспечения единообразного и последовательного применения Конвенции и скоординированного подхода к ее эффективному осуществлению, а также укрепления технического сотрудничества и финансовой помощи для этой цели, вновь подчеркивает неизменно важное значение усилий Генерального секретаря по достижению этих целей и вновь призывает компетентные международные организации и иные международные органы поддержать работу по реализации этих задач;
11. просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы организационный потенциал Организации адекватно реагировал на потребности государств и компетентных международных организаций, оказывая консультативную и иную помощь, с учетом особых потребностей развивающихся стран;
12. предлагает государствам-членам и другим, которые в состоянии сделать это, способствовать дальнейшему развитию программы стипендий по морскому праву и учебных мероприятий по морскому праву и вопросам океана, учрежденной Ассамблеей в ее резолюции 35/116 от 10 декабря 1980 года, и консультативных услуг в поддержку эффективного осуществления Конвенции;
13. просит Генерального секретаря доложить Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии об осуществлении настоящей резолюции в увязке с его ежегодным всеобъемлющим докладом по морскому праву;
14. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Морское право".

81-е пленарное заседание,
5 декабря 1995 года

9/ См. резолюцию 48/263, пункт 8; и там же, приложение: Приложение к Соглашению, раздел 1, пункт 14.

10/ A/50/713.